



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 1

Nombre Empresa: ORLY SACIF	Contacto (s): Nicolás Castro	
Dirección: Cerrito 1320 – 12ª - CABA	Cargo: Propietario	
País: Argentina	TEL: 011-4813 6855	
Actividad: Producción Agropecuaria	e-mail: orlysa@orlysa.com.ar	
Estándar Estándar RTRS IN Argentina para la producción de soja responsable Versión 3.1 RTRS - Sistema de Certificación Grupal y Multisitio V3.1 – Estándar RTRS IN Argentina para la producción de soja responsable Versión 3.1_Anexo 1: Requisitos para la cadena de custodia de productores	Certificación parcial <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> No.	
Opción certificación <input type="checkbox"/> Opción 1: Productor individual, único establecimiento. <input checked="" type="checkbox"/> Opción 2: Productor individual, múltiples establecimientos <input type="checkbox"/> Opción 3: Grupo de productores	Cadena de Custodia para productores <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> No.	
- Tipo de Auditoria (Marcar lo que corresponda) <input type="checkbox"/> Certificación <input type="checkbox"/> Vigilancia. N°.... <input checked="" type="checkbox"/> Recertificación <input type="checkbox"/> Otras	Número de certificado: RTRS-BV- AGR-CoC-0034	
	Fecha Emisión del Certificado: 19/04/2022	Fecha Vencimiento del Certificado: 19/01/2027
Fecha Auditoria: 1 y 2 de abril de 2022	Fecha próxima auditoria: Marzo 2023	
Fecha elaboración informe: 8 de Abril de 2022	Equipo Evaluador Diana Gaglietti	

Lista de Establecimientos:

Nombre	Ubicación (domicilio y coordenadas GPS)	Sup. Total	Sup. Reserva	Sup. Soja de 1°	Sup. Soja de 2°	Rend (kg/ha) Soja de 1°	Rend (kg/ha) Soja de 2°	Rend (total tn) Soja de 1°	Rend (total tn) Soja de 2°
--------	--	------------	-----------------	-----------------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 2

Los Amigos	35°49'50,25"S ; 61°32'80,21"O	2703	15,95	150	290	3230	2180	484,5	632.2
Blanqueada:	35°49'9,11"S, 61°26'58,26"O	907	7,86	128	101	3210	2140	410.88	216.14
Total de Superficie de Soja: 669 has									
Total Toneladas 1743.72 tn (estimado)									
Actividades verificadas en situ: soja y maíz próximo a cosecha, barbecho de girasol									

Ente de Certificación	BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A.
Dirección	Leandro N. Alem 855. 2do Piso. Buenos Aires. CP (1001)
Teléfono	+54 11 4000 8000
Página web	www.bureauveritas.com.ar

1. Evaluación Principal

1.1. EQUIPO EVALUADOR

Evaluador Líder	Diana Gaglietti
Segundo Evaluador	
Experto técnico/local	

1.2. METODOLOGIA DE EVALUACIÓN

Días de evaluación	2
Criterios de Muestreo	Según lo establecido en el PG 08-02
Metodología de Consulta Partes Interesadas	Se seleccionó una muestra de partes interesadas de la comunidad en forma conjunta con ORLY SACIF quien coordinó las visitas. Se programaron las visitas como parte de la evaluación

1.3. INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA EMPRESA

1.3.1. Detalle superficie total del alcance del certificado:

Tipo de tenencia	Superficie (has)
Propia	3610
En arrendamiento, concesión u otra forma de tenencia	
Manejada por el estado	
Manejada por la comunidad	

1.3.2. Tipo Producción:

Convencional	x
--------------	---

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



No GMO Orgánica

1.4. RESULTADO DE LA EVALUACIÓN

PRINCIPIO 1: CUMPLIMIENTO LEGAL Y PRACTICAS EMPRESARIALES ADECUADAS	
Criterio 1.1 <i>Existe conocimiento de y el cumplimiento con toda la legislación local y nacional aplicable.</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa posee una Política de cumplimiento legal, documentada en P1 - POL-1.1 donde se define el marco normativo aplicable a la gestión de la empresa y la metodología de verificación e identificación de legislación aplicable. Se dispone además de un Procedimiento para la identificación de los requisitos legales para la producción de Soja RTRS P1 - PR 1.1; en la Matriz legal ORLY - Anexo I - P1 - PR 1.1, se identifican el tipo de norma, denominación, ámbito de aplicación, aspecto que cubre, si aplica o no, resumen del contenido. Además la empresa posee asesoramiento legal externo, El administrador identifica el asesoramiento de un estudio contable, en temas legales; el asesoramiento en temas de HHySS de un prevencionista, quien participa en la actualización y el asesoramiento del Ing. Armando Fiorioli, responsable de producción Agropecuaria. Se evidencia la Matriz Legal Orly- ANEXO1-P1-PR-1.1. Fecha: 22.03.2022. Se verifica que la empresa cumple con la legislación aplicable.
Criterio 1.2 <i>Los derechos de uso legal de la tierra están definidos claramente y son demostrables</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Existen pruebas documentales – Escrituras - de derechos de uso de la tierra
Criterio 1.3 <i>Existe una mejora continua respecto a los requerimientos del estándar</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa ha efectuado un proceso de revisión que identifica aspectos sociales, ambientales y agrícolas, sobre los que se pretende una mejora. Dicha revisión se documenta en Sistema de Mejora Continua Identificación de los indicadores de gestión RTRS - P1-DOC 1.3.1. Los resultados de los indicadores son revisados por la Gerencia y el Responsable técnico, al cierre de la campaña. Se determinan acciones de mejora en caso de corresponder. De dicha revisión se concluyó, por ejemplo, que se disminuyó la cantidad de litros de fitosanitarios por hectárea, se incrementó sustancialmente el consumo de productos banda verde, el incremento de productos banda amarilla se debió al uso de herbicida clase II; respecto a las capacitaciones si bien se superó la línea base, la pandemia impacto negativamente en la planificación y asistencia a capacitaciones.
PRINCIPIO 2: CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES	
Criterio 2.1 <i>No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzados, la discriminación y el acoso</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se verifica en entrevista con el personal que la empresa no utiliza trabajo forzoso, obligatorio, de esclavitud, tráfico de trabajadores o trabajo no voluntario de cualquier tipo, que la empresa no obliga a los trabajadores a depositar documentos de identidad o retiene parte alguna de su salario, prestaciones o pertenencias, no obliga a conyugues e hijos de trabajadores a trabajar en el predio, no contrata menores de 18 años, no emplea a menores de 15 años, no practica, fomenta o tolera forma alguna de discriminación, que los trabajadores no están sujetos a

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 4

	castigos corporales, opresión y coerción física o mental, abusos, acoso o cualquier otra clase de intimidación. Esto también se ve reflejado en la Política de derechos humanos y laborales de ORLY SACIF Se verifica Nomina de empleados, indicando la cantidad de empleados y recibos de sueldo contando el pago de salario de acuerdo a legislación vigente
Criterio 2.2 Los trabajadores, directa e indirectamente empleados en la finca, y los aparceros, están informados y capacitados adecuadamente en cuanto sus tareas y conocen sus derechos y deberes	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	De acuerdo a la legislación nacional no se requiere contrato de trabajo, no obstante se requiere Constancia del Trabajador - ALTA - en AFIP. Las Altas indican fecha de inicio de actividades, obra social, modalidad de contrato, ART vigente, convenio colectivo, puesto, categoría, retribución pactada y modo de liquidación; todas ellas están firmadas por el personal. Se evidencia pago de aportes a la seguridad social, contribuciones a la Obra Social UATRE. Se evidencia Resolución CNTA vigente (11-2022) Se evidencia el plan de capacitación 2022, según requisitos del decreto reglamentario 351/79 artículos 208, 209, 210, 211, 212, 213 y 214. Programa tentativo con 7 actividades de capacitación programadas. Y plan 2021 ejecutado. Se evidencian registros de capacitación
Criterio 2.3 Se ofrece un lugar de trabajo seguro e higiénico para todos los trabajadores	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se verifica a través de entrevistas con el personal y en la revisión de los registros de capacitación, que el productor y el personal están al tanto de asuntos de seguridad y salud. Se evidencian entrenamiento en Manejo Seguro de Agroquímicos: agroquímicos, toxicidad y riesgos, como armar un depósito seguro para almacenamiento, elementos de protección personal para el uso de agroquímicos, deposición segura de envases vacíos, Centros CAT, Capacitación contra incendios, las formas de disminuirlo y sus principales riesgos, Capacitación sobre reanimación cardiopulmonar y su forma, Se ha desarrollado y documentado un Análisis de Riesgo realizado por prevencionista en SSHH, se evalúan riesgos por actividad y riesgos específicos por puesto de trabajo, se determinan los riesgos, medidas de prevención y el EPP requerido por puesto y por actividad Se evidencia auditoría interna de seguridad, orden y limpieza realizada en Julio de 2021. Se han establecido procedimientos operativos para tratar los riesgos, por ejemplo: Gestión responsable de agroquímicos-Procedimiento de aplicación P5 - PRC-5.5, dentro del Procedimiento General Gestión de Residuos de ORLY SACIF P4- PRC-4.2.5 se incluye como proceder ante derrames de sustancias químicas, actividades prohibidas durante la gestión de residuos peligrosos. Se verifica registros de visitas del Responsable de H&S, dando seguimiento a los temas.
Criterio 2.4 Todos los trabajadores gozan de libertad de asociación y del derecho a la negociación colectiva	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	En entrevista con personal de la empresa se verifica que el personal posee el derecho de establecer y/o unirse a una organización de su elección, que si bien no hay delegado gremial en las instalaciones, la empresa no obstaculiza el funcionamiento de tales organizaciones, que los trabajadores disfrutan del derecho de realizar una negociación colectiva, que a los trabajadores no se les impide interactuar con partes externas fuera de las horas de trabajo.

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 5

	Esto también se ve reflejado en la Política de derechos humanos y laborales de ORLY SACIF.
Criterio 2.5 <i>Todos los trabajadores empleados en la finca, directa o indirectamente, reciben una remuneración al menos igual a lo estipulado por la legislación nacional y acuerdos sectoriales</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	<p>Se verifica por medio de recibos de sueldos, en Sistema de advertencias y sanciones P2 PR 2.3.5 y en entrevistas con personal que no se aplican deducciones del salario por motivos disciplinarios, que el salario y prestaciones están detallados y claros para los trabajadores, se paga en un modo conveniente para ellos, que el empleador mantiene un registro de los salarios pagados.</p> <p>En entrevistas con el personal se evidencia que las horas de trabajo semanales habituales no exceden las 44 horas, siendo el horario de trabajo de 8 hs diarias de lunes a viernes (40 hs semanales). Hay un régimen de trabajo, horario de verano (6 a 10 – 15 a 19hs) y de invierno (8 a 12 – 14 a 18 hs). Se cuenta con el registro Planilla de Control de personal (registro de horas/días trabajados), el personal firma dicha planilla.</p> <p>En entrevistas realizadas a los trabajadores se verifica que no se hacen horas extras. Asimismo, en la política, la empresa ha establecido que las Horas extras serán voluntarias y remuneradas de acuerdo a los estándares legales y sectoriales, y que el personal dispondrá de los descansos correspondientes.</p> <p>Se verifica en la Política de derechos humanos y laborales de ORLY SACIF que en caso de maternidad se respetan los derechos establecidos por la legislación.</p> <p>En las entrevistas mantenidas los trabajadores refieren que se les provee de vivienda digna, con servicios básicos (agua, luz, gas), no se cobra por la vivienda y servicios otorgados. Se realizan análisis de agua, dado que los resultados bacteriológicos indican que el agua no es apta para consumo, la empresa provee Botellones de 20 lts, se verifican protocolos de análisis de la misma,</p>
PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES	
Criterio 3.1 <i>Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	<p>La empresa ha establecido canales de comunicación y diálogo para con la comunidad, ha efectuado una identificación de partes interesadas (documentado en Relevamiento Partes Interesadas ORLY SACIF), las cuales incluyen proveedores, instituciones, organismos oficiales. Los canales disponibles son: teléfono 011-4813-6855; Fax: 011-4814-1214, dirigido a Canal de comunicación ORLY, correo electrónico: orlysa@orlysa.com.ar; Est. Los Amigos, ubicado en Cuartel VII-Centenario-Carlos Casares, oficina ORLY SACIF, Cerrito 1320 12A - CABA. En entrevistas con partes interesadas se verifica que los canales establecidos son efectivos.</p>
Criterio 3.2 <i>En áreas con usuarios tradicionales de la tierra se evitan o resuelven los usos de la tierra conflictivos</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	No hay usuarios tradicionales de la tierra que hayan renunciado a sus derechos.
Criterio 3.3 <i>Existe un mecanismo para la resolución de reclamaciones y quejas y está disponible para las comunidades locales y usuarios tradicionales de la tierra.</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa por medio de notas hacia la comunidad ha dado a conocer los mecanismos de reclamación y quejas accesibles, siendo los canales para

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 6

	presentar una queja lo siguientes: teléfono 011-4813-6855; Fax: 011-4814-1214, dirigido a Canal de comunicación ORLY, correo electrónico: orlysa@orlysa.com.ar; Est. Los Amigos, ubicado en Cuartel VII-Centenario-Carlos Casares, oficina ORLY SACIF, Cerrito 1320 12A - CABA. Si bien no se han presentado reclamos y/o quejas, la empresa dispone de un procedimiento para su tratamiento, documentado en Procedimiento de Resolución de conflictos - P3 -PRC3.3.
Criterio 3.4 Se proporciona a la población local oportunidades justas de empleo y de proporcionar bienes y servicios.	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Las oportunidades de empleo se dan a conocer localmente, en principio se consulta al personal de la empresa si pueden recomendar a alguien de la zona para cubrir la vacante, de no ser posible se realiza una búsqueda más exhaustiva. En entrevistas con el personal se verifica que proviene de la zona, por ejemplo: Bellocq, de Carlos Casares. Se verifica que los proveedores son de la zona. Se ha establecido un sistema de colaboración en programas de capacitación para la población local, para ello ORLY estableció un convenio con la Esc. N°10 de Bellocq, para realizar visitas técnicas al establecimiento. Por las restricciones impuestas por la Pandemia de Covid 19, las actividades han sido postergadas. Se registra colaboración con instituciones locales, por ejemplo, donación a patrulla rural. Anualmente la empresa realiza una colaboración con útiles escolares a los hijos del personal de Orly. Durante la pandemia colaboro con la Sociedad Rural de Carlos Casares para la recaudación de fondos para el sistema de salud municipal. Se verifica que los proveedores son de la zona, por ejemplo: el contratista de cosecha es de la comunidad de Bellocq, el contratista de Pulverizaciones es de 9 de Julio, las compras de alimentos se hacen en supermercado de C. Casares.
PRINCIPIO 4: RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL	
Criterio 4.1 Los impactos sociales y medioambientales, dentro y fuera de la finca, de nueva infraestructura de gran tamaño o alto riesgo han sido evaluados y se han tomado medidas apropiadas para minimizar y mitigar cualquier impacto negativo.	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa ha realizado una Evaluación social y ambiental, documentada en Anexo 4.1 Evaluación Ambiental y social RTRS. Orly ha realizado una revisión de la Evaluación en diciembre 2021, sin detectar cambios significativos en los sistemas de producción, ni en la infraestructura e instalaciones de las unidades de producción La evaluación fue realizada de manera exhaustiva y transparente, por alguien capacitado adecuadamente y con experiencia en esta tarea. se han considerado por ejemplo los siguientes aspectos: agua, aire, suelo, salud y seguridad del trabajador, condiciones de vivienda y servicios para los trabajadores, salud, seguridad y protección de la comunidad, impactos positivos. A partir de una matriz de grado de clasificación de riesgo, donde se definen los tipos de riesgo: trivial, tolerable, moderado, importante e intolerable, se han establecido las medidas para monitorear los impactos identificados en la evaluación, por ejemplo: se han tomado medidas, por ejemplo, capacitaciones, provisión de EPP, para mitigar impactos detectados en el ámbito de la salud y seguridad de los trabajadores
Criterio 4.2 Se minimiza la contaminación y la producción de residuos se maneja responsablemente	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	No se permite la quema en ninguna parte de la propiedad de residuos de cultivos, desechos o como método para eliminar la vegetación. En entrevistas con el

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 7

personal se verifica la implementación de esta política; en la recorrida por los establecimientos no se observan signos de quema. También se documenta en Procedimiento general Gestión de residuos de ORLY SACIF P4 PRC 4.2.5 y en Programa para la implementación del manejo integrado del cultivo P5-PRG 5.4.1 En su Procedimiento general Gestión de residuos de ORLY SACIF P4 PRC 4.2.5 la empresa documenta su intención de reutilizar y reciclar siempre que sea posible. Existe un sector destinado al almacenamiento de residuos; los aceites usados se guardan en recipiente para contener derrames, las baterías se colocan sobre batea, se entregan al proveedor. La empresa ha establecido un Registro y cuantificación de residuos peligrosos o especiales de ORLY SACIF - P4-REG 4.2.5 donde se deja constancia del destino final de residuos

Criterio 4.3 Se realizan esfuerzos para reducir las emisiones y aumentar el secuestro de Gases de Efecto Invernadero (GEI) en la finca.

Fortalezas

Debilidades

No se detectaron

Cumplimiento

La empresa dispone de registro de uso total de combustible en un plazo de tiempo y monitoreado el mismo en función de las hectáreas y la producción. Se evidencia un incremento en el consumo por ha, debido a un incremento en el porcentaje de superficie cosechada respecto de la sembrada, comparando con la campaña anterior. Respecto al consumo por tonelada, se registra una disminución significativa

La empresa ha establecido un sistema de monitoreo de materia orgánica del suelo para cuantificar cambios en el carbono del suelo y tomar medidas de ser necesario, para ello dispone dentro del Programa de Manejo integrado del cultivo de un Plan de Monitoreo de suelos, documentado en P4 - PL 4.3.3, donde se establecen al menos análisis cada 2 años de MO y otros variables relevantes. Como medidas para aumentar los niveles de MO se considera la rotación con gramíneas, manejo de rastrojo en superficie, siembra directa, fertilización. Se verifican análisis desde 1993 a la actualidad. Todos los años se analizan los lotes que entran a gramíneas, se evalúa: carbono orgánico, MO, Nitrógeno total, relación C/N, nitratos, P, ph, Conductividad, Cationes de intercambio (Ca-Mg-K-Na), PSI, CIC, además S, Zn, Nan se realizan en forma aleatoria. Se llevan a cabo evaluaciones de tendencia de Mo, P y Ph. No se observa en los mismos tendencia negativa de MO.

La empresa ha establecido en su procedimiento Oportunidades para incrementar el secuestro de carbono P4-DIC 4.3.4 las alternativas posibles, por ejemplo: siembra directa, seguimiento de MO en suelo, mejora y mantenimiento de biodiversidad, se prohíbe la quema de pastizales y rastrojos, zonas buffer de amortiguamiento siempre que sea posible, promoción de uso de energía renovable uso de paneles solares, y una bomba a energía solar.

Criterio 4.4 La expansión del cultivo de soja se hace de manera responsable

Fortalezas

Debilidades

No se detectaron

Cumplimiento

Se verifica por medio de mapa de google earth de 2008 y su comparación con situación actual que la empresa no ha efectuado expansión del cultivo de soja después de mayo de 2009 en tierras donde se ha eliminado hábitat nativo en Est. La Blanqueada y Los Amigos. Se verifica en mapa de RTRS que los establecimientos no se encuentran en zona roja

Se verifica que no hay en la zona y en los establecimientos de Orly SACIF en particular, reclamaciones de uso del suelo sin resolver efectuadas por usuarios tradicionales La empresa dispone de escrituras donde se evidencia la propiedad de la tierra por parte de ORLY.

En entrevista con el responsable del establecimiento, técnico asesor y revisión de imágenes de los predios se verifica que no ha habido conversión de tierra después del 3 de junio de 2016

Criterio 4.5 La biodiversidad en finca se mantiene y salvaguarda mediante la preservación de la vegetación nativa

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 8

Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa ha identificado la vegetación nativa. Se dispone de mapa identificando las mismas. Se documenta en Biodiversidad, Salvaguarda de Flora y Fauna, Preservación de vegetación nativa - Plan de mantenimiento P4 - DOC 4.5. La empresa ha previsto la restauración de vegetación nativa en los puestos ubicados en los establecimientos de la empresa para promover la vida silvestre y restaurar vegetación nativa, siguiendo lo establecido en el documento Biodiversidad, Salvaguarda de Flora y Fauna, Preservación de vegetación nativa - Plan de mantenimiento P4 - DOC 4.5. En entrevista con Gerente, menciona que se mantiene un lote frente a puesto como zona buffer y se realizan monitoreos frente al año de base. Se verifica mediciones de seguimiento evaluando periódicamente en dos estaciones (verano-invierno) las siguientes especies: gramón, cebadilla criolla, raygras. Se está dando seguimiento también al impacto que pueda tener las aplicaciones de herbicidas en las zonas aledañas.
PRINCIPIO 5: PRACTICAS AGRÍCOLAS ADECUADAS	
Criterio 5.1 <i>Se mantiene o mejora la calidad y disponibilidad de agua superficial y subterránea</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Se implementan prácticas agrícolas adecuadas para minimizar impactos difusos y puntuales en la calidad del agua, por ejemplo: control de derrames y derivas, gestión de fertilización, manejo de cobertura en suelo. Las prácticas están contempladas y documentadas en los procedimientos P5-PRC 5.5 Gestión responsable de agroquímicos - Procedimiento de Aplicación, P5-PRG 5.4.1 Programa para la implementación de manejo integrado de cultivo de soja no OGM. Se han realizado análisis de agua para monitorear posibles contaminantes. No se utiliza riego en los establecimientos.
Criterio 5.2 <i>Se mantienen o restablecen las áreas de vegetación natural cercanas a manantiales y a lo largo de cursos de agua naturales</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	No hay cursos de agua en los establecimientos donde se haya eliminado vegetación nativa. No hay humedales naturales que sean drenados.
Criterio 5.3 <i>La calidad del suelo se mantiene o mejora y se evita la erosión mediante prácticas de manejo adecuadas.</i>	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	En entrevista con el asesor técnico, se verifica que la empresa conoce técnicas para mantener la calidad de suelo, por ejemplo: rotación con gramíneas, gestión de fertilización, siembra directa. En la recorrida a los establecimientos se verifica la implementación de las técnicas mencionadas. La empresa se vincula con la Chacra Experimental Bellocq para obtener información que permita la mejora continua del sistema. Se verifican análisis de suelo, por lote, indicando contenido de MO, desde 1993. Se dispone de gráficos de tendencias de MO y otras variables (PH, P, S). En la recorrida por los lotes no se observan signos de erosión. La empresa tiene un plan de rotación de cultivos que incluye diferentes cultivos, ejemplo: girasol, maíz, maíz pisingallo, coriandro y trigo, cultivos de servicio con avena y vicia. Se verifica registro Rotación de cultivos, indicando las rotaciones desde 2010.
Criterio 5.4 <i>Los impactos negativos de los productos fitosanitarios en el medioambiente y en la salud humana se reducen mediante la implementación de técnicas sistemáticas y reconocidas de Manejo Integrado de Cultivos (MIC).</i>	

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 9

Fortalezas	
Debilidades	SAC menor: no está documentado el registro de monitoreo de enfermedades
Cumplimiento	<p>La empresa ha establecido un plan sobre MIC, documentado en P5-PRG 5.4.1 Programa para la implementación de manejo integrado de cultivo de soja no OGM, el cual considera métodos de prevención, uso adecuado de agroquímicos, sistema de monitoreo, umbrales de acción</p> <p>La empresa tiene como indicador de mejora agrícola la reducción del consumo de agroquímicos, buscando incrementar el uso de productos Clase III y IV en detrimento de productos Clase II y Ib, se expresará como porcentaje de banda roja, banda amarilla, banda azul y banda verde</p> <p>En la recorrida por las instalaciones, así como en los registros de compras y de aplicación, se evidencia que la empresa emplea productos originales y genuinos, El uso de fitosanitarios se realiza según recomendación de ingeniero agrónomo y recomendaciones de marbete. Se verifican Recetas agronómicas emitidas de acuerdo a los requerimientos del Ministerio de Desarrollo Agrario – Pcia de Bs As, Dirección de Fiscalización Vegetal, realizadas por Ing. agrónomo Armando</p> <p>Se verifica Planilla de Monitoreo de Plaga en Soja indicando Lote, fecha del monitoreo, superficie del lote, variedad, estado fenológico, tipo de plaga (incluyendo el número de insectos/mt lineal, cultivos vecinos, presencia de benéficos, infestación de malezas.</p>
Criterio 5.5 Toda aplicación de agroquímicos está documentada y toda manipulación, almacenamiento, recolección y vertido de residuos químicos y envases vacíos está monitoreada para asegurar el cumplimiento de prácticas adecuadas.	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	<p>Se dispone de registro de uso de agroquímicos según requerimientos de este estándar.</p> <p>Los envases se limpian a través del triple lavado, se perforan y se almacenan en una troja de envases transitoria que se encuentra en el perímetro del sector de almacenes, con acceso restringido con candado. El caldo sobrante se aplica en cabeceras de los lotes, las maquinas se lavan en sitio acondicionado.</p> <p>Se verifica Certificado emitido por OPDS, por envases entregados al CAT habilitado</p> <p>El proveedor de agroquímicos traslada el producto hasta el establecimiento en vehículo habilitado. El traslado desde el depósito de productos hasta el sitio de aplicación lo efectúa el contratista, en camioneta con las medidas de seguridad (botiquín, matafuego, hojas de seguridad). El depósito de pesticidas esta ventilado, tiene iluminación, de acceso restringido, con medios de contención de derrames, medios para gestionar una emergencia.</p> <p>Los fertilizantes se usan de acuerdo a recomendaciones profesionales en función de análisis de suelo y rendimientos esperados. En función de análisis de suelo y rendimientos esperados se establece la reposición de nutrientes, para lo cual se aplica una mezcla con macro y micro nutrientes</p> <p>Se colocan carteles indicando la prohibición de ingreso a lotes tratados, con la fecha hasta la cual rige la prohibición.</p>
Criterio 5.6 No se utilizan los agroquímicos de las listas de las convenciones de Estocolmo y Róterdam.	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	Por medio de la revisión de registros de aplicación, inventario de productos, visita a depósito de pesticidas, se verifica que no se utilizan productos incluidos en la lista de Estocolmo y Rotterdam, ni Paraquat
Criterio 5.7 Se documenta, monitorea y controla el uso de agentes de control biológico de acuerdo con las leyes nacionales y protocolos científicos aceptados internacionalmente	
Fortalezas	

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 10

Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	NA. No se utilizan agentes de control biológico.
Criterio 5.8 Se planifican e implementan medidas sistemáticas para monitorear, controlar y minimizar la propagación de especies invasoras introducidas y nuevas plagas	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa tiene previsto en sus procedimientos de gestión notificar a Sinavimo en caso de detectar nuevas plagas o brotes severos.
Criterio 5.9 Se implementan medidas apropiadas para prevenir la deriva de agroquímicos a áreas vecinas	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	<p>La empresa ha establecido en el Manual para la gestión responsable de agroquímicos MAN 5.5, Procedimiento P5-PRC 5.5 Gestión responsable de agroquímicos - Procedimiento de Aplicación, y su Anexo Gestión responsable de agroquímicos-Manejo de deriva P5-Anexo 1-PRC 5.5, las prácticas adecuadas para la aplicación de agroquímicos, como por ejemplo, cuidados para deriva, restricciones de aplicación en torno de viviendas y curso/masas de agua, distancias buffer, productos prohibidos, etc.</p> <p>No hay áreas pobladas o masas de agua a menos de 30m de sectores de aplicación, no obstante la empresa ha considerado en el Procedimiento P5-PRC 5.5 Gestión responsable de agroquímicos - Procedimiento de Aplicación dicha restricción</p> <p>Se han efectuado aplicaciones aéreas siguiendo los lineamientos del Procedimiento P5-PRC 5.5 Gestión responsable de agroquímicos - Procedimiento de Aplicación, la empresa tiene previsto notificar a residentes que estén dentro de un radio de 500m de la aplicación. Se verifica Nota modelo. Se evidencia registro de aplicación. no se identifican residentes dentro de los 500 m del lote aplicado.</p>
Criterio 5.10 Se implementan medidas apropiadas para permitir la coexistencia de sistemas de producción diferentes	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La empresa en sus procedimientos respecto al uso de agroquímicos, ha establecido medidas de precaución para evitar interferir en producciones vecinas, ej. Control de deriva, condiciones climáticas de aplicación.
Criterio 5.11 Se controla el origen de las semillas para mejorar la producción y prevenir la introducción de nuevas enfermedades.	
Fortalezas	
Debilidades	No se detectaron
Cumplimiento	La producción de soja es No Genéticamente Modificada. Se siembra soja no OGM de producción propia, de origen de fuentes legales conocidas de calidad; se verifica factura comercial de adquisición de material de propagación y pago de regalía.

1.5. RESUMEN RESULTADO DE ENTREVISTAS A PARTES INTERESADAS.

Entidad entrevistada	Resultado/Resumen
Delegado Municipal - Bellocq	Menciona que la empresa tiene muy buena imagen en la comunidad, la gente que trabaja es solidaria, muy respetuosa. No hay reclamos o quejas de la comunidad respecto al proceder de la misma. Destaca que da trabajo a la gente de la zona, siempre colabora con instituciones
Directora Esc N#10	Expresa que la empresa tiene buen vínculo con la institución, y están agradecidos por la colaboración que reciben de ORLY. A la escuela asisten los hijos del personal que trabaja en el

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



campo. Esperan retomar el proyecto de visita al establecimiento interrumpido por la Pandemia

1.6 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR GRUPAL/MULTISITO (SI CORRESPONDE)

Resumen del desempeño de la organización
<u>Cumplimiento</u> El grupo está dirigido por ORLY SACIF, cuya oficina administrativa se encuentra en Calle Cerrito N° 1320, 12A de la Ciudad de Bs As, y los establecimientos en el Cuartel VII, Centenario, Partido de Carlos Casares, en Pcia de Bs As; ambos sitios son propios La gestión del grupo para garantizar el cumplimiento de los requisitos del Estándar está documentada en el Manual de Calidad SGM-RTRS- ORLY SACIF y sus procedimientos e instructivos. La empresa dispone de los medios para gestionar el grupo, se verifica organigrama y Ejercicio Económico N°56 La empresa dispone de Políticas relacionadas a los requisitos de RTRS, por ejemplo: Política de Derechos humanos y laborales, Política de Respeto por la Sociedad y medio Ambiente, Política de Seguridad, Salud Ocupacional y medio ambiente. Los sitios están ubicados en la misma región agroecológica, a una distancia menor a los 10 km uno de otro Se ha efectuado una evaluación de riesgo de cada sitio para determinar su aptitud y frecuencia de control, indicando que en Est. Los Amigos el riesgo es medio, y en Est. La Blanqueada es bajo. La evaluación de riesgo considera Aspectos agronómicos-productivos, Sociales-Ambientales y de Gestión. El programa de auditorías internas se adecúa a los resultados de las evaluaciones de riesgo de cada sitio, siendo semestrales cuando el riesgo es medio, y anuales cuando es bajo. La empresa cuenta con un sistema de control de la producción y su comercialización, donde se dispone de información de los kilos certificados, los kilos certificados vendidos, el stock certificado, lo que se vende como físico y lo que se oferta como crédito El Gte de Grupo cuenta con un sistema de seguimiento y localización de la soja certificada vendida, por establecimiento productivo y por cliente
<u>Debilidades</u> No se detectaron

1.7 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR CADENA DE CUSTODIA PARA PRODUCTORES (SI CORRESPONDE)

Resumen del desempeño de la organización
<u>Cumplimiento</u> La empresa declara no manipular soja cultivada por terceras partes. La soja producida en los establecimientos es almacenada en los mismos predios y de ahí enviada por camiones a las instalaciones del cliente, La gestión de comercialización del físico y/o créditos se

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 12

efectuaría por medio de Gerente de Grupo, Orly SACIF. Se documenta en SGM-RTRS-ORLY SACIF que la empresa gestionara la comercialización y su sistema de trazabilidad garantizando que se evita la doble imposición por la venta de créditos y del físico. Se dispone de sistema de registro de producción por sitio y de información de comercialización que permite hacer un seguimiento de la producción vendida.

Debilidades

No se detectaron

1.8 RESUMEN NO CONFORMIDADES DETECTADAS/ACCIONES CORRECTIVAS

SAC N°	Indicador N°	Detalles de la SAC					
1	5.4.5	Fecha	2/04/22	Plazo para envío AC	30 días p/presentación PA	Fecha de cierre	8.04.22
		Detalle no conformidad: No esta documentado el registro de monitoreo de enfermedades					
		<u>Evidencia del levantamiento:</u> Se verifica nueva Planilla de Monitoreo de plagas y enfermedades en soja incluyendo cuadro para registro de monitoreo de enfermedades					

Repetir tantas veces como sea necesario

1.9 CONCLUSIONES/ DECISIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN

Luego de haber evaluado el desempeño de la empresa para cada uno de los indicadores, el Revisor ha verificado que la empresa ORLY SACIF cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar RTRS IN Argentina para la Producción de soja responsable Versión 3.1, RTRS - Sistema de Certificación Grupal y Multisitio V3.1 – Estándar RTRS IN Argentina para la producción de soja responsable Versión 3.1_Anexo 1: Requisitos para la cadena de custodia de productores, renovando la certificación.

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



2. MANTENIMIENTO DE LA CERTIFICACIÓN

Durante las auditorías de vigilancia se evalúa si la empresa aún cumple con los requisitos del estándar RTRS.

2.1 Fechas realización de auditorías de vigilancia

1° visita de vigilancia	
2° visita de vigilancia	
3° visita de vigilancia	
4° visita de vigilancia	

2.2 Cambios significativos en la gestión y/o en las ACTIVIDADES DE LA EMPRESA

Cambios significativos que hayan ocurrido en las prácticas de manejo, monitoreo y cosecha del propietario del certificado durante el período de validez del mismo.

Descripción del cambio
1° visita de vigilancia
2° visita de vigilancia
3° visita de vigilancia
4° visita de vigilancia

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



2.3 Resultados de Evaluación de las auditorías

La tabla a continuación brinda un resumen progresivo de las conclusiones alcanzadas en cada visita de vigilancia. El registro completo de las observaciones realizadas en cuanto al cumplimiento o no cumplimiento con cada criterio del Estándar RTRS se encuentra en un documento por separado que no forma parte del resumen público.

1 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

2 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

3 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

4 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

----FIN----

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó